

DIN EN 13870:2022-03 (D)

Nahrungsmittelmaschinen - Portionsschneidemaschinen - Sicherheits- und Hygieneanforderungen; Deutsche Fassung EN 13870:2015+A1:2021

Inhalt	Seite
Europäisches Vorwort.....	4
Einleitung	5
1 Anwendungsbereich.....	6
1.1 Allgemeines	6
1.2 Maschinentypen.....	6
1.3 Maschinenausführung	8
1.4 Bestimmungsgemäße Verwendung	8
2 Normative Verweisungen	8
3 Begriffe	10
4 Liste der signifikanten Gefährdungen	12
5 Sicherheits- und Hygieneanforderungen und/oder Schutzmaßnahmen.....	16
5.1 Allgemeines	16
5.2 Mechanische Gefährdungen.....	17
5.2.1 Allgemeines.....	17
5.2.2 Bereich 1 — Angetriebene Bauteile im Zuführungsbereich.....	17
5.2.3 Bereich 2 — Angetriebene Bauteile im Austragebereich.....	20
5.2.4 Bereich 3 — Bewegliche trennende Schutzeinrichtungen.....	22
5.2.5 Bereich 4 — Messerschutz.....	23
5.2.6 Bereich 5 — Messerbefestigung	24
5.2.7 Bereich 6 — Sperrschieber/Niederhalter	24
5.2.8 Bereich 7 — Schneidguthalter.....	25
5.2.9 Bereich 8 — Transportbänder	25
5.2.10 Sortierstation.....	25
5.2.11 Antriebsbauteile im Maschinengehäuse.....	26
5.2.12 Verriegelungen von Schutzeinrichtungen zum Verhindern des Zugangs zum beweglichen Messer	27
5.3 Elektrische Gefährdungen	28
5.3.1 Allgemeines.....	28
5.3.2 NOT-HALT-Einrichtung	28
5.3.3 Schutz gegen Eindringen von Wasser	28
5.4 Hydraulische und pneumatische Gefährdung.....	29
5.5 Gefährdung durch Instabilität.....	29
5.6 Lärmreduzierung	30
5.7 Ergonomische Anforderungen	30
5.8 Hygiene und Reinigung.....	31
5.8.1 Allgemeines.....	31
5.8.2 Lebensmittelbereich	32
5.8.3 Spritzbereich	33
5.8.4 Nicht-Lebensmittelbereich.....	33
5.8.5 Oberflächenbeschaffenheit.....	33
5.8.6 Reinigung	33
6 Überprüfung der Sicherheits- und Hygieneanforderungen und/oder Schutzmaßnahmen.....	34
7 Benutzerinformation	36
7.1 Allgemeines.....	36

7.2	Betriebsanleitung	36
7.3	Kennzeichnung	38
	Anhang A (normativ) Regeln für die Geräuschemessung für Portionsschneidemaschinen (Genauigkeitsklasse 2)	39
	Anhang B (normativ) Gestaltungsgrundsätze, um die Reinigbarkeit von Portionsschneidemaschinen und deren Hilfskomponenten sicherzustellen	42
	Anhang ZA (informativ) Zusammenhang zwischen dieser Europäischen Norm und den grundlegenden Anforderungen der abzudeckenden Richtlinie 2006/42/EG	47
	Literaturhinweise	49